



INFORMACYJNY BIULETYN URZĘDU GMINY TERESPOL

NR

2 / 2016

LUTY
MARZEC

21-540 Kobylany
Plac Ryszarda Kaczorowskiego 1

TEL. 83 411 20 00; FAX 83 411 20 09
e-mail: info@terespol.ug.gov.pl

KIERMASZ WIELKANOCNY JUŻ ZA NAMI...
str. 2



DZIEŃ KOBIET W GMINIE TERESPOL
str. 4



UDANY POZĄTEK SEZONU SZTANGISTÓW
str. 3



FERIE ZIMOWE Z GMINNYM
CENTRUM KULTURY
str. 6

KONKURS NA SUPER SOŁTYS
ROZSTRZYGNIĘTY str. 4

Najlepszy Sołtys
GMINY TERESPOL

**Halina
OSTAPCZUK**

w plebiscyie

SUPER SOŁTYS

Wojciech Kozłowski
redaktor naczelny

BIAŁA 24
www.biala24.pl

Biała Podlaska, dn. 11 marca 2016 r.



Już od
1 kwietnia rusza program
RODZINA 500+

Więcej na str. 8

JESZCZE W TYM NUMERZE: UMOWA NA DROGI PODPISANA,
HARD GOCK NAGRODZONY, NABÓR UZUPEŁNIAJĄCY NA
USUNIĘCIE AZBESTU, AKCJA ODDAWANIA KRWI



KIERMASZ WIELKANOCNY JUŻ ZA NAMI...

W niedzielę 20 marca w Urzędzie Gminy Terespol w Kobylanach odbył się Kiermasz Wielkanocny organizowany przez Gminne Centrum Kultury. Celem spotkania było przypomnienie i utrwalenie tradycji i zwyczajów związanych ze świętami wielkanocnymi, ale przede wszystkim była to też okazja do tego by zaopatrzyć się w oryginalne stroiki i ozdoby na stół wielkanocny.

Swoje umiejętności i zdolności plastyczne zaprezentowali m. in.: Pani Ewa Stawska oraz dzieci z Koła Plastycznego Mały Artysta i Moje hobby działające przy Gminnym Centrum Kultury, Stowarzyszenie Koła Aktywnych Kobiet z Łobaczewa Małego, Grupa Florystyczna z Łobaczewa Dużego, Klub Seniora Złoty Wiek z Małaszewicz, Państwo Marzec z Małaszewicz, Państwo Popis z Małaszewicz, Pani Aniela Ostrożańska z Kobylan, Pani Joanna Maksymiuk

z Małaszewicz, Panie Marcelina Łozak i Izabela Panasiuk z Piszczaca.

Podczas kiermaszu został również rozstrzygnięty konkurs na Najpiękniejszą Babę Wielkanocną.

Do konkursu zgłosiło się 5 pań. Zadanie konkursowe polegało na wykonaniu Baby Wielkanocnej z zachowaniem tradycyjnej receptury. Każdy uczestnik mógł zgłosić do konkursu tylko jeden wypiek. Jury oceniało przede wszystkim: walory estetyczne i smakowe, staranność i pomysłowość wykonania oraz nawiązanie do tradycji wielkanocnych.

Po burzliwych dyskusjach wyłoniono zwycięzców:

I miejsce – Pani Renata Chryścionko

II miejsce – Pani Jolanta Gawryluk

III miejsce – Pani Marta Stefaniuk

W związku z tym, iż każdy wypiek zgłoszony do konkursu był oryginalny na swój sposób Jury postanowiło nagrodzić pozostałych uczestników dyplomami i drobnymi upominkami. Dodatkowo organizator wyróżnił Najładniejsze Stoisko Kiermaszowe przygotowane przez Grupę Florystyczną z Łobaczewa Dużego.



Wszystkim uczestnikom serdecznie dziękujemy oraz zapraszamy do udziału w przyszłym roku!





UDANY POCZĄTEK SEZONU SZTANGISTÓW - ŁUKÓW 12-13 MARCA 2016

W dniach 12-13 marca w hali sportowej im. Janusza Kowalczyka przy Gimnazjum Nr 2 w Łukowie, odbyły się Otwarte Mistrzostwa Województwa Zrzeszenia LZS połączone z VIII Memoriałem Janusza Kowalczyka, trenera podnoszenia ciężarów, wychowawcy braci Dołęgów.

W rywalizacji memoriałowej wzięło udział 25 zawodników z klubów Lubelskiego, Mazowieckiego i Warmińsko-Mazurskiego OZPC a najlepsze wyniki uzyskali: Bartosz BONCIK (01; 63,2) – 196 (86+110) – 279,7 pkt. w grupie młodzików U15, Marcin IZDEBSKI (99, obaj – ŁKS Orleń Łuków; 93,9) – 290 (130+160) – 331,0 pkt. wśród juniorów U17 oraz Szymon WÓJTOWICZ (94, Agros Zamość; 126,0) – 370 (170+200) – 383,7 pkt. i Przemysław KORNELUK (98, Nida

Nidzica; 81,0) – 300 (130+170) – 367,5 pkt. w U23.

Równolegle z VIII Memoriałem Janusza Kowalczyka, odbyły się także Mistrzostwa Ludowych Zespołów Sportowych Województwa Lubelskiego, w których wystąpiło ogółem 34 kobiety i 64 mężczyzn. Podczas zawodów bardzo dobre wyniki uzyskali zawodnicy GCK Kobyłany. W rywalizacji dziewcząt w punktacji Sinclaira do 15 lat III miejsce wywalczyła Natalia Dołęga, a IV Kinga Ciura. Szósta wśród 18-latek była Magda Pietruczuk. W rywalizacji mężczyzn V miejsce w kategorii wiekowej do 18 lat wywalczył Hubert Harasimiuk, zaś IV wśród młodzieżowców (U23) był Damian Dołęga. Wyniki indywidualne uzyskane przez naszych zawodników pozwoliły na zajęcie II miejsca w rywalizacji klubowej, wśród 12 występujących zespołów.

Bardzo dobre wyniki i nowe rekordy życiowe są efektem ciężkiej pracy podczas zgrupowania szkoleniowego w Piotrowicach w czasie ferii zimowych i są niezłym prognostykiem na początku nowego sezonu.

UMOWA NA DROGI PODPISANA

17 marca 2016 roku pomiędzy Wojewodą Lubelskim a Gminą Terespol została podpisana umowa udzielenia dotacji celowej z budżetu państwa w 2016 roku na zadanie realizowane w ramach „Programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016 – 2019”. Gmina Terespol uzyskała dofinansowanie projektu pn. „Utworzenie spójności komunikacyjnej z krajowym systemem transportowym w gminie Terespol, poprzez budowę dróg łączących drogę krajową Nr 2 z drogą powiatową Nr 1046L”.

Koszt realizacji zadania - 4 867 112,20 zł.

Uzyskana dotacja - 2 433 556,10 zł.

Termin realizacji - 15.12.2016 r.

Zadanie obejmuje:

1. Budowę ul. Zielone Wzgórza / wraz z wydzielonym oświetleniem / i drogi na dz. 128 w Kobyłanach.
2. Włączenie ul. Zielone Wzgórza do drogi krajowej Nr 2, wraz ze zmianą organizacji ruchu.
3. Budowę dróg na terenie Centrum Gminy.



KONKURS NA SUPER SOŁTYSA ROZSTRZYGNIĘTY

11 marca br. obchodziliśmy Międzynarodowy Dzień Sołtysa. Również w tym dniu, odbyło się oficjalne rozstrzygnięcie konkursu na Super Sołtysa powiatu bialskiego, którego organizatorem był portal Biała24. Do konkursu nominowanych było 59 sołtysów. Wyniki zostały ogłoszone podczas uroczystej gali, która odbyła się w świetlicy OSP w Ciciborze Dużym. Galę uświetnił m.in. występ wokalny Sandry Zdunek, zespołu "Hard Gock" działającego przy Gminnym Centrum Kultury w Kobylanach oraz występ taneczny tancerek Szkoły Tańca Kontra w Białej Podlaskiej. Tytuł Super Sołtysa zdobył Mieczysław Popławski, sołtys Rakowisk (gm. Biała Podlaska) otrzymując 1258 głosów.

Podczas uroczystości przyznano również wyróżnienia dla najlepszych sołtysów gmin powiatu bialskiego. **W gminie Terespol** ten zaszczytny tytuł otrzymała Pani **Halina Ostapczuk** sołtys wsi Kobylany, Wiceprzewodnicząca Rady Gminy Terespol.



DZIEŃ KOBIET W GMINIE TERESPOL

*„Kobieta jest jedną wielką epicką powieścią:
są w niej wszystkie wątki - dramat, miłość, radość
i codzienność...”*
Emil Strauss

Dzień 13 marca 2016 r. w Urzędzie Gminy Terespol zapisał się na karcie historii wyjątkowym spotkaniem przygotowanym dla Pań z okazji Międzynarodowego Dnia Kobiet. Podczas tego wyjątkowego dnia uczestniczyło około 250 pań.

Gości w tym wyjątkowym dniu przywitała Dyrektor Gminnego Centrum Kultury Pani Dorota Szelest, natomiast gospodarz Gminy Terespol Pan Krzysztof Iwaniuk

oraz Przewodniczący Rady Gminy Pan Mieczysław Romaniuk złożyli serdeczne życzenia i wzniesli toast na cześć wszystkich zebranych na sali kobiet. Po części oficjalnej delegacje strażaków z OSP z Gminy Terespol obdarowały Panie kwiatami oraz upominkami.





Dzień Kobiet to chwila, w której każda z Pań powinna czuć się naprawdę wyjątkowo, dlatego chcąc umilić niedzielne spotkanie Organizatorzy przygotowali pełen wachlarz atrakcji, m.in.: konsultacje medyczne, przedstawicielka Biura Podróży HAPPY TRAVEL natomiast doradzała jakie destynacje są w tym roku bezpieczne i najbardziej popularne. Przedstawiła też ofertę wyjazdów weekendowych po Polsce, wyjazdów dla seniorów oraz wyjazdów do SPA dla Pań. Firma Mary Kay zaoferowała Red Lips Day – specjalistki zdradzały największe triki w makijażu, opowiadały jak pielęgnować usta i jaki kosmetyk dobrać w zależności od okazji. Firma Oriflame oferowała kosmetyki oraz produkty Wellness, wspomagające zdrowy tryb życia. Pani Marcelina Łozak natomiast proponowała Paniom własnoręcznie robioną biżuterię - „Sutasz”, z kolei Państwo Popis zaprezentowali wyroby z papierowej wikliny.

Na scenie, w znakomitych pełnych humoru skeczach o kobietach wystąpiła grupa Białe Anioły, działająca przy Gminnym Centrum Kultury w Kobylanach.

Bez wątpienia największą atrakcją wszystkim zebranym gościom sprawił występ gwiazdy wieczoru Pani Haliny Frąckowiak, która zaskarbiła sobie sympatię słuchaczy takimi wybornymi przebojami jak: "Napisz, proszę", „Mały Elf”, „Dancing Queen”, „Bądź gotowy do drogi” czy „Papierowy księżyc”. Pani Halina swoim koncertem oraz ciepłym jakim emanowała zachwyciła publiczność, czyniąc występ wyjątkowo emocjonującym, czego dowodem były

owacje na stojąco oraz piękny bukiet kwiatów złożony na ręce gwiazdy przez Pana Wójta.

Bezpośrednio po koncercie na salę wśród blasku rac wniesiono tort: Z najlepszymi życzeniami od Wójta Gminy Terespol.

W dniu obchodów Dnia Kobiet Organizatorzy przygotowali również niespodzianki. Panie, które zapisały się na listę chętnych chcących wziąć udział w uroczystości brały udział w loterii z nagrodami ufundowanymi przez przedstawicieli stoisk promocyjnych.

Czas uroczystości przygotowanej w niedzielny wieczór bardzo szybko dobiegł końca. Jest nam niezmiernie miło, że mogliśmy w Urzędzie Gminy Terespol ugościć tak zacnych gości. Mamy nadzieję, że umililiśmy ten szczególny wieczór przede wszystkim Paniom i pozostawi on po sobie pozytywne wspomnienia.

Organizatorzy dziękują za pomoc w organizacji uroczystości delegacjom Ochotniczej Straży Pożarnej z Gminy Terespol.

HARD GOCK NAGRODZONY III MIEJSCEM W OGÓLNOPOLSKIM KONKURSIE ZESPOLE ROCKOWYCH

Informujemy, iż zespół HARD GOCK działający przy Gminnym Centrum Kultury zdobył III miejsce w Ogólnopolskim Konkursie Zespołów Rockowych

ROCK w MOK 2016.

Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów !!!



FERIE ZIMOWE Z GMINNYM CENTRUM KULTURY 22–27.02.2016R.



Nudy w ferie zimowe nie da się sztucznie zapelnąć, ale można ją twórczo wykorzystać i spożytkować, m.in. na zajęciach organizowanych przez Gminne Centrum Kultury w Kobylanach.

W tym roku, w drugim tygodniu ferii Organizatorzy przygotowali szereg spotkań i zajęć dla dzieci i młodzieży z terenu Gminy Terespol. W programie znalazło się m.in. OGNISKO z atrakcjami, które zorganizowane było przy Prochowni w Kobylanach.

W ramach ogniska można było upiec kielbaskę, a ponadto zwiedzić lokalną izbę pamięci jaką jest Prochownia w Kobylanach. Korzystając z uprzejmości opiekuna Prochowni uczestnicy mogli przymierzać mundury z okresu II wojny światowej, Polski Ludowej oraz stroje szlacheckie. Swoją obecnością tego dnia zaszczyliła delegacja Państwowej Straży Pożarnej z Małaszewicz. W trakcie spotkania strażacy zaprezentowali podstawowe i specjalistyczne wyposażenie wozu strażackiego, przybliżyli dzieciom wiadomości z zakresu działań i zadań ratowniczych PSP na obszarze powiatu. Dodatkową atrakcją był pokaz użycia armatki wodnej. Na zakończenie spotkania uczestnicy wzięli udział w mini loterii fantowej.



Bezpośrednio po ognisku w świetlicy wiejskiej w Małaszewiczach odbyły się warsztaty kulinarne dla dzieci, które prowadziła Pani Jolanta Gawryluk z Koła Aktywnych Kobiet z Łobaczewa Małego. MASTER SZEFA również do świetlic w Małaszewiczach Dużych oraz Łobaczewie Małym. Podczas warsztatów dzieci miały okazję poznać tajniki wyrabiania ciasta na pizzę, recepturę na gołąbki, cebularz oraz kruche ciasteczka. Radości z samodzielnego przygotowywania i konsumowania potraw było co nie miara.

W planie ferii znalazł się również TURNIEJ O PUCHAR WÓJTA W WARCABY oraz bezpłatna PROJEKCJA FILMU animowanego dla dzieci i rodziców pt. „SKUBANI”, która ku uciechu Organizatorów cieszyła się sporym zainteresowaniem. Projekcja odbyła się w sali konferencyjnej UG Terespol. Ponadto w pracowni plastycznej w świetlicy wiejskiej w Koroszczynie miały miejsce tematyczne WARSZTATY PLASTYCZNE, m.in.: pomponowy świat oraz prasowanki koralikowe jak również WARSZTATY GARNCARSKIE z wypalaniem ceramiki.



Aby tradycji stało się zadość, ostatniego dnia ferii zimowych, a właściwie w nocy z 26 na 27 lutego, zorganizowane zostało NOCOWANIE PEŁNE WRAŻEŃ, tym razem w siedzibie Urzędu Gminy Terespol. Głównym punktem NOCY była wizyta w Bibliotece - krótka lekcja dotycząca: pracy bibliotekarza i funkcjonowania Biblioteki Publicznej, korzyści płynących z czytania i odwiedzania Biblioteki. Dodatkowo Pani bibliotekarka zainicjowała akcję promującą czytelnictwo pt. **ZOSTAŃ TWARZĄ BIBLIOTEKI**.

Każdy uczestnik nocowania miał za zadanie wymyśleć hasło zachęcające do czytania książek, a następnie zapozować do zdjęcia w Bibliotece. Na „Twarz Gminnej Biblioteki Publicznej” można głosować na Facebooku Gminnego Centrum Kultury do końca marca 2016 r. Po wizycie i sesji zdjęciowej w Bibliotece przyszedł czas na zabawy indywidualne i grupowe w Sali konferencyjnej oraz bitwę na poduszki, która była uwieńczeniem wieczoru.

Wszystkim, którzy wzięli udział w zajęciach i atrakcjach przygotowanych przez Gminne Centrum Kultury oraz pomogli w ich organizacji Organizatorzy serdecznie dziękują!



OGŁOSZENIE

O NABORZE UZUPEŁNIAJĄCYM WNIOSKÓW O UDZIELENIE DOFINANSOWANIA NA POKRYCIE KOSZTÓW ZWĄŻANYCH Z USUWANIEM WYROBÓW ZAWIERAJĄCYCH AZBEST Z POSESJI POŁOŻONYCH NA TERENIE GMINY TERESPOL

Urząd Gminy Terespol informuje, że w ramach „Pilotażowego systemu gospodarowania odpadami azbestowymi na terenie województwa lubelskiego wzmocnionego sprawnym monitoringiem ilości oraz kontroli ich usuwania i unieszkodliwiania” w dniach od 18 kwietnia 2016 roku do dnia 29 kwietnia 2016 roku zostanie przeprowadzony nabór uzupełniający wniosków na dofinansowanie usuwania wyrobów zawierających azbest z posesji położonych na terenie Gminy Terespol w 2016 roku.

O udzielenie dofinansowania mogą ubiegać się:

1. Osoby fizyczne nie będące przedsiębiorcą.

Wnioski w dniach od 18 kwietnia 2016 roku do 29 kwietnia 2016 roku można składać w Urzędzie Gminy Terespol, Plac Ryszarda Kaczorowskiego 1, Kobyłany, pokój nr 8, w godzinach pracy urzędu. Więcej informacji można uzyskać pod nr telefonu 834112032. Druk wniosku, regulamin przystąpienia i uczestnictwa w projekcie usuwania azbestu można pobrać ze strony urzędu gminy Terespol zakładka wzory dokumentów/referat infrastruktury i środowiska.



PILOTAŻOWY SYSTEM
GOSPODAROWANIA ODPADAMI AZBESTOWYMI
NA TERENIE WOJEWÓDZTWA LUBELSKIEGO
WZMOCNIONY SPRAWNYM MONITORINGIEM
IŁOŚCI ORAZ KONTROLI ICH USUWANIA
I UNIESKODLIWIANIA

USUWAMY AZBEST

bezpłatnie



PROGRAM RODZINA 500 + w GMINIE TERESPOL

Program 500+ jest realizowany jest w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Terespolu, ul. Wojska Polskiego 47, 21-550 Terespol szczegółowych informacji udzielają pracownicy Ośrodka tel. 83 375 37 48 od pn. - pt. w godz. 8.00 - 15.00 Wnioski wydawane będą od 1 kwietnia 2016 r. w siedzibie GOPS oraz w Urzędzie Gminy Terespol w punkcie obsługi klienta. Wypełnione wnioski proszę składać w siedzibie Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej.



NA STRAŻY ŻYCIA AKCJA ODDAWANIA KRWI

12 maja 2016r.

w godz. 10.00 - 13.00

**przy Miejskiej Bibliotece Publicznej
w Terespolu
ul. Wojska Polskiego 132**

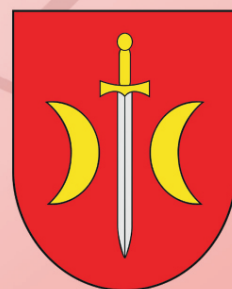
Patroni akcji w regionie:

**Wójt
Gminy Terespol**

**Klub HDK PCK
PSG Terespol**

**NSZZ FSG
PSG Terespol**

**Burmistrz
Miasta Terespol**



Informacje o akcji: 511 846 270